

**Biztonságtechnikai adatlap**  
**1907/2006/EK rendelet alapján (REACH)**

Felülvizsgálat időpontja: 2011-08-01

---

**1. A készítmény/anyag meghatározása, gyártó/vállalat megnevezése:**

---

**Termék leírása:**

**Kereskedelmi név:** DINITROL 401 Plastkitt szürke

**Készítmény/anyag felhasználása:** Tömítőanyag

**Gyártó/Szállító:** DINOL GmbH Pyrmonter Str. 76-D-32676 Lügde

**További információ elérhető:** Tel. +49(0)5281 98298 0, FAX +49(0)5281 98298 60

**Sürgősen hívható telefonszám:**

ETTSZ: Országos Kémiai Biztonsági Intézet  
Egészségügyi Toxikológiai és Tájékoztató Szolgálat  
1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.  
Tel.: (06) –80/201-199

**Forgalmazó:** Pyrho Hungária Kft. Üllői út 465. Budapest, 1181  
Tel.: /061/ 291-44-84  
Internet: [www.dinitrolautohaz.hu](http://www.dinitrolautohaz.hu)

---

**2. Veszélyesség szerinti besorolás:**

---

**Veszély leírása:**

**Betűkód és veszélyes jelölése a készítménynek:**

 Xn ártalmas;  F tűzveszélyes

**Lehetséges veszély meghatározása a környezet, és az ember szempontjából:**

A terméket címkével kell ellátni a „Általános Osztályozási Útmutatás az EU-s Készítményekről” utolsó érvényes verziója alapján.

**R mondatok**

R 11 Tűzveszélyes.

R 20/21 Belélegezve és bőrrel érintkezve ártalmas.

R 38 Bőrizgató hatású.

R 52/53 Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

**S mondatok:**

2 Gyerek kezébe nem adható

9 Tartsuk az edényzetét jól szellőző helyen.

13 Élelmiszertől, italtól és tápláléktól távol tartandó

29/56 csatornába nem engedhető, a termék/edényzet veszélyes hulladék

36/37 Megfelelő védőruházatot és védőkesztyűt kell viselni.

46 Lenyelve ártalmas, azonnal forduljon orvoshoz a termék címkéjével.

**Osztályozási rendszer:**

Osztályba sorolás az EU-lista legújabb verziója alapján, kiegészítve a cég és szakirodalmi adatokkal

---

### 3. Összetétel/ alkotóelemek adata:

---

#### Kémiai tulajdonságok

**Leírás:** Az anyag összetevőjének keveréke lásd alább listázva veszélytelen adalékokkal.

#### Veszélyes alkotóelemek:

|                                      |   |         |
|--------------------------------------|---|---------|
| CAS: 1330-20-7<br>EINECS: 215-535-7  | Xylol (Isomerengemisch)<br>☒ Xn R20/21; ☒ Xi R38<br>R10   | 25-<50% |
| CAS: 64742-49-0<br>EINECS: 265-151-9 | Naphtha (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte leichte<br>☒ Xn R65; ☒ Xi R38; ☒ F R11; ☒ N R51/53<br>R67 | 1-<5%   |
| CAS: 7779-90-0<br>EINECS: 231-944-3  | Trizinkbis(orthophosphat)<br>☒ N R50/53   | <1%     |
| CAS: 110-54-3<br>EINECS: 203-777-6   | n-Hexan<br>☒ Xn R48/20-62-65; ☒ Xi R38; ☒ F R11; ☒ N R51/53<br>R67<br>Repr. Cat. 3                    | <1%     |

**További információ:** A fent említett kockázati mondatokat lásd 16. pont.

---

### 4. Elsősegély nyújtási intézkedések:

---

#### Általános információ:

A mérgezés tünetei néhány órával később is jelentkezhetnek; ezért baleset után legalább 48 óráig orvosi megfigyelés szükséges.

#### Belégzés esetén:

Biztosítsunk friss levegőt. Ha szükséges alkalmazzunk mesterséges lélegeztetést. Tartós tünetek esetén beszéljünk orvossal. Esméletvesztés esetén helyezük a beteget stabil oldalfekvésbe a szállításhoz.

**Bőrre kerülés esetén:** Azonnal mossuk le a bőrfelületet szappanos vízzel, és alaposan öblítsük le.

**Szembe kerülés esetén:** Öblítsük a szemet nyitott állapotban folyóvíznél néhány percig.

#### Információ az orvosnak:

##### A következő tünetek fordulhatnak elő:

Szédülés  
Fejfájás  
Hányinger

---

### 5. Tűzvédelmi előírások:

---

#### Megfelelő tűzoltó anyagok:

CO<sub>2</sub>, homok, tűzoltó por. Ne használjunk vizet.

**Biztonsági okokból nem megfelelő tűzoltó anyagok:** Víz. Víz teljes sugárral.

**Védőfelszerelés:** Saját szűrős légzésvédő felszerelés.

**További információ:** Tűznek kitett tárolókat hűtsük vízpermettel.

---

## **6. Véletlen szabadba jutás esetén intézkedések:**

---

### **Személy-jellegű biztonsági intézkedések:**

Biztosítsunk megfelelő szellőzést.

Viseljünk védőfelszerelést. A védőfelszereléssel nem rendelkező személyeket tartsuk távol.

### **Környezetre vonatkozó védő intézkedések:**

Akadályozzuk meg csatornarendszerbe, pincébe, aknába jutását. Ha a készítmény a folyóvízbe, vagy a csatornarendszerbe szivárog, értesítsük erről a felelős hatósági szervet. Akadályozzuk meg csatornába, felszíni, és talajvízbe jutását. A környezetbe jutott anyagot, illetve a képződő hulladékot a hatályos környezetvédelmi szabályoknak megfelelően kell kezelni, haladéktalanul értesíteni kell az illetékes hatóságot.

### **Tisztítási/összegyűjtési intézkedések:**

Összegyűjtésére használjunk folyékony megkötő anyagot (homok, diatomite, sav megkötőt, univerzális kötőt, fűrészport). Biztosítsunk megfelelő szellőzést. Ne öblítsük vízzel, vagy vizes tisztító szerekkel. Az elfolyást homokkal vagy földdel kell körülhatárolni, az összegyűjtött hulladékot zárható veszélyes anyaggyűjtő tartályba kell tárolni.

---

## **7. Kezelés és tárolás:**

---

### **Kezelés:**

#### **Információ a biztonságos kezeléshez:**

Speciális eljárás nem szükséges.

Biztosítsunk jó szellőzést/ventillációt a munkaterületen.

#### **Információ tűz és robbanás védelemhez:**

Gyújtóforrásoktól tartsuk távol – Ne dohányozzunk.

Óvjuk elektrosztatikus feltöltődéstől.

### **Tárolás:**

**Tároló helyiség/flakonra vonatkozó követelmények:** Tároljuk hűvös, jól szellőztethető helyen.

**Információ a közös tároló helyiségben történő tároláshoz:** Nem szükséges.

#### **További információ a tárolási körülményekre vonatkozóan:**

Dobozát tartsuk szorosan lezárva.

Tartsuk hűvös, száraz körülmények között, jól lezárt dobozban.

---

## 8. Expozíciós behatárolás és személyes védelem:

---

### **Személyes védőfelszerelés:**

#### **Általános védő és higiéniai intézkedések:**

Tartsuk távol ételmezőtől, italoktól és takarmánytól.  
Azonnal távolítsunk el minden átítatódott, beszennyeződött ruhadarabot.  
Mossunk kezet a munkaszünet előtt, és munka után.  
Ne lélegezzük be gázát/páráját/permetét.  
Kerülje a bőrrel történő érintkezést.  
Kerülje bőrrel, szemmel történő érintkezést.

### **Légzés védelem:**

Rövid ideig tartó, vagy alacsony szennyezettség esetén használjunk szűrős légzésvédőt. Intenzív szennyezettség, vagy hosszabb idő esetén használjunk külön szűrővel rendelkező légzésvédő felszerelést.

**Bőrvédelem:** A bőrfelületet eltakaró védőöltözet alkalmazandó.

### **Kézvédelem:**



Védőkesztyű

#### **A védőkesztyű anyaga:**

A megfelelő kesztyű kiválasztásakor nem az anyaga az egyetlen szempont, további szempont a minősége, amely gyártóról-gyártóra változik. Ha a készítmény különböző alkotó elemekből áll, akkor a kesztyű anyagának viselkedése előre nem kiszámítható, ezért használat előtt ellenőrizni kell.

#### **A védőkesztyű penetrációs ideje:**

A gyártónak meg kell jelölni a védőkesztyűn történő pontos áthatolási időt, és azt a munka során be kell tartani.

#### **Tartós érintkezés a szerrel a sérülés kiemelt kockázat nélkül (pl. laboratórium), viseljük a következő anyagú kesztyűt:**

Bőr kesztyű

#### **Tartós érintkezés a szerrel, viseljük a következő anyagú kesztyűt:**

Neoprén kesztyű

#### **Tartós érintkezés a szerrel, maximum 15 percig, viseljük a következő anyagú kesztyűt:**

Neoprén kesztyű

**A következő anyagból készült kesztyűk nem megfelelőek:** Natúr gumi, NR

**Szemvédelem:**

Szorosan záró védőszemüveg.

**Test védelem:** Védő munkaruha.

**25/2000 (IX.30.) EÜM-SZCSM rendelet alapján:**

**Megengedett munkahelyi átlagos/csúcs koncentráció (mg/m<sup>3</sup>)**

|  |   |
|--|---|
| <i>7727-43-7 Bariumsulfat (25-&lt;50%)</i>                                       |   |
| AGW  | 3*10** mg/m <sup>3</sup><br>2(II); *alveolengängige **einatembare Fraktion; AGS |
| <i>1330-20-7 Xylol (Isomerengemisch) (25-&lt;50%)</i>                            |   |
| AGW  | 440 mg/m <sup>3</sup> , 100 ml/m <sup>3</sup><br>2(II); DFG, H                  |
| <i>64742-49-0 Naphtha (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte leichte (1-&lt;5%)</i> |   |
| AGW  | 1500 mg/m <sup>3</sup>  |

**9. Fizikai és kémiai tulajdonságok:****Általános adatok**

|  |   |
|--|---|
| <b>Forma:</b>                            | Pasztás   |
| <b>Szín:</b>                             | Szürke  |
| <b>Szag:</b>                             | Karakteres  |
| <b>Változás a kondíciókban:</b>          |   |
| <b>Olvadáspont/Olvadás mértéke</b>       | Meghatározatlan.  |
| <b>Forráspont/ Forrási mértéke</b>       | >100°C  |
| <b>Lobbanáspont:</b>                     | 18°C  |
| <b>Gyújtási hőmérséklet:</b>             | 500.0°C   |
| <b>Öngyulladás:</b>                      | A termék nem öngyulladó.  |
| <b>Robbanásveszély:</b>                  | A termék nem robbanékony. Habár robbanó levegő/pára keverékének kialakulása lehetséges. |
| <b>Robbanási határ:</b>                  |   |
| <b>Alsó:</b>                             | 1.1 Vol %   |
| <b>Felső:</b>                            | 7.0 Vol %   |
| <b>Gőznyomás 20°C nál:</b>               | 6 hPa   |
| <b>Sűrűség 20°C nál:</b>                 | 1.33 g/cm <sup>3</sup> (DIN51757)   |
| <b>Oldhatóság/elegyíthetőség vízzel:</b> | Nem oldható, vagy nehezen keverhető.  |
| <b>Viszkozitás, Dinamikus 20°C nál:</b>  | 10000 mPas  |

**Oldószer tartalom:**

|                               |                   |
|-------------------------------|-------------------|
| <b>Szerves oldók:</b>         | 30 %              |
| <b>Szilárdanyag tartalom:</b> | 70.0 % (DIN53216) |
| <b>VOC (EU):</b>              | 30,00 %           |
| <b>VOC (EU):</b>              | 405,0 g/l         |

---

**10. Stabilitás és reakciókészség:**

---

**Termális bomlás/elkerülendő körülmények:** Előírás szerinti használat esetén nincs bomlás.

**Veszélyes reakció:** Nincs ismert veszélyes reakció.

**Veszélyes bomlástermékek:** Nincs ismert veszélyes bomlásterméke.

---

**11. Toxikológiai adatok:**

---

**Akkut toxicitás:****LD/LC50 osztályozás szempontjából lényeges értékek:****1330-20-7 xylene, isomer keverék**

|             |         |                      |
|-------------|---------|----------------------|
| Szájon át   | LD50    | 8700 mg/kg (patkány) |
| Bőrön       | LD50    | 2000 mg/kg (nyúl)    |
| Belélegezve | LC50/4ó | 6350 mg/l (patkány)  |

**Elsődleges irritációs hatás:**

**Bőrön:** Irritálja a bőrt és a nyálkahártyát.

**Szembe:** Nincs irritációs hatás.

**Érzékenység:** Nincs ismert érzékenységet okozó hatása.

**További toxikológiai információ:**

A termék a következő veszélyeket mutatja az EU Általános Osztályozási Iránymutatása a készítményekhez, legutolsó kiadásán alapuló kalkulációi alapján:

Ártalmas

Irritatív

**Belégzés:** Belégzése ártalmas.

**Lenyelés:**

Kémiai tüdőgyulladást okozhat, ha a termék hányás során, vagy hasonló esetben eléri a tüdőt.

---

## 12. Ökológiai információk:

---

### **Megsemmisülésre vonatkozó információ (Tartósság és lebomlás):**

**Egyéb információ:** Nincs elérhető adat a termékről.

### **Ökotoxikális hatások:**

#### **Megjegyzés:**

Nincs elérhető adat a termékről.

Mérgező a halakra.

#### **Megjegyzés:**

Hatása a vízi környezetre nem ismert.

### **Általános megjegyzés:**

**Víz veszélyességi osztály:** WGK 2 (Saját besorolás): Veszélyes a vízre.

Ne öntsük a talajvízbe, vízbe vagy a csatornarendszerbe.

Veszélyes az ivóvízre, még ha szélsőségesen kis mennyiség is szivárog a talajba.

Mérgező a vízi szervezetekre.

---

## 13. Hulladékkezelési szempontok:

---

**Ártalmatlanítási szempontok:** A készítmény maradékainak kezelése és ártalmatlanítása a 98/2001 (VI.15.) Kormány rendeletben [mód: 340/2004 (XII.22. Kormány rendelet)] 313/2005 (XII.25.) Kormány rendelet és a 16/2001 (VII.18.) KÖM rendelet [mód: 22/2004 (XII.11.) Kv. VM rendelet.] foglaltak szerint.

### **Termék:**

#### **Javaslat**

Tilos a ház körüli hulladékkal együtt kezelni. Ne engedjük a termék csatornahálózatba jutását.

### **Európai hulladék katalógus**

08 00 00 Bevonatok (festékek, lakkok és zománcok), ragasztók, tömítőanyagok és nyomdafestékek előállításából, kiszerezéséből, forgalmazásából és felhasználásából származó hulladékok.

08 04 00 ragasztók és tömítőanyagok előállításából, kiszerezéséből, forgalmazásából és felhasználásából származó hulladékok (a víztaszító termékeket is beleértve).

08 04 09 Hulladék ragasztók és tömítők melyek szerves oldókat, vagy más veszélyes összetevőket tartalmaznak.

15 00 00 Csomagolóanyagok, közelebbről nem meghatározott felitató anyagok, törlőkendők, szűrőanyagok és védőruházat.

15 01 00 Csomagolóanyagok.

15 01 10 Csomagolóanyagok amik veszélyes összetevőjű maradékanyagot tartalmaznak.

### **Tisztítatlan csomagolás:**

**Ajánlás:** A hivatalos szabályzat szerint kell kezelni.

---

**14. Szállítási információk:**

---

**Földi szállítás ADR/RID (határon túli):**

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| <b>ADR/RID osztály:</b>     | 4.1 (F1) Gyúlékony, szilárd anyagok.                      |
| <b>Veszély kód (Kemler)</b> | 40  |
| <b>UN-Szám:</b>             | 3175  |
| <b>Csomag osztály:</b>      | II  |
| <b>Kockázat megjelölés:</b> | 4.1   |
| <b>Áru leírása:</b>         | 3175 GYÚLÉKONY, FOLYADÉK TARTALMÚ SZILÁRD ANYAGOK, N.O.S. |

**Tengeri szállítás IMDG:**

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| <b>IMDG Osztály:</b>             | 4.1  |
| <b>UN Szám:</b>                  | 3175   |
| <b>Megjelölés:</b>               | 3  |
| <b>Csomag osztály:</b>           | II   |
| <b>EMS Szám:</b>                 | F-A,S-I  |
| <b>Tengeri szennyezés:</b>       | Nincs  |
| <b>Megfelelő szállítási név:</b> | GYÚLÉKONY, FOLYADÉK TARTALMÚ SZILÁRD ANYAGOK, N.O.S. |

**Légi szállítás ICAO-TI és IATA-DGR:**

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| <b>ICAO/IATA Osztály:</b>        | 4.1  |
| <b>UN/ID Szám:</b>               | 3175   |
| <b>Csomag osztály:</b>           | II   |
| <b>Megfelelő szállítási név:</b> | GYÚLÉKONY, FOLYADÉK TARTALMÚ SZILÁRD ANYAGOK, N.O.S. |



---

## 15. Szabályozási információk:

---

Magyarországon

-a 25/2000.(IX.30.) EÜM-SZCSM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról,  
-a 2000.évi XXV. Törvény a kémiai biztonságról,  
-az egészségügyi miniszter 44/2000(XII.27.) EüM rendelete a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól az irányadóak.

**Betűkód és veszélyes jelölése a készítménynek:**



Xn Ártalmas



F Tűzveszélyes

**Veszélyes összetevő a címkézéshez:**

Xylene, mixture of isomers

### **R mondatok**

R 11 Tűzveszélyes.

R 20/21 Belélegezve és bőrrel érintkezve ártalmas.

R 38 Bőrizgató hatású.

R 52/53 Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

### **S mondatok:**

2 Gyerek kezébe nem adható

9 Tartsuk az edényzetét jól szellőző helyen.

13 Élelmiszertől, italtól és tápláléktól távol tartandó

29/56 csatornába nem engedhető, a termék/edényzet veszélyes hulladék

36/37 Megfelelő védőruházatot és védőkesztyűt kell viselni.

46 Lenyelve ártalmas, azonnal forduljon orvoshoz a termék címkéjével.

### **Nemzetközi szabályozás:**

A terméket a veszélyes anyagokra vonatkozó irányadó szabályok alapján szükséges felcímkézni.

**Technikai útmutatás (levegő).**

**Osztály**                      **Megoszlás % ban**  
NK                                      25-50

**Víz veszélyességi osztály:** WGK 2 (Saját besorolás): Veszélyes a vízre.

**Vonatkozó nemzeti és közösségi törvények és rendeletek:**

1 REACH nemzetközi szabályozás:

Az Európai Parlament és a Tanács **1907/2006/EK rendelete** (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK biztonsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről.

2 Veszélyes anyagokkal kapcsolatos rendeletek:

**2000. évi XXV. törvény** a kémiai biztonságról [módosítja: 2004. évi XXVI. tv.; 2004. évi CXL. Tv.; 2005. évi CXXVII. Tv.] és vonatkozó rendeletei: **44/2000 (XII. 27.) EüM rendelet** [módosítja: 33/2004 (IV. 26.) EszCsM; 60/2005 (XII. 20.) EüM r.; 3/2006 (I. 26.) EüM r.; 1/2005 (I. 7.) FVM r.; 61/2004 (VIII. 11.) EszCsM r.; 73/2004 (VIII. 11.) EszCsM r.; 26/2007 (VI. 7.) EüM r.]

3 Veszélyes és hulladékra vonatkozó előírások:

**98/2001 (VI. 15.) Korm. rendelet** [módosítja: 340/2004 (XII. 22.) Korm. r.; 313/2005 (XII. 25.) Korm. r.]

**16/2001 (VII. 18.) KöM rendelet** 16/2001. (VII. 18.) KöM rendeletben [módosítja: 22/2004 (XII.11.) KvVM r.]

4 Vízszennyezéssel kapcsolatos rendeletek:

**220/2004 (VII. 21.) Korm. rendelet** [módosítja: 368/2004 (XII. 26.) Korm. r.; 340/2004 (XII. 22.) Korm. r.; 208/2006 (X. 16.) Korm. r.]

5 Munkavédelemre vonatkozó előírások:

**1993. évi XCIII. törvény** a munkavédelemről, módosításai és vonatkozó NM, MüM rendeletei.

---

## 16. Egyéb információk:

---

### Lényeges R mondatok

10 Gyúlékony

11 Tűzveszélyes.

20/21 Belélegezve és bőrrel érintkezve ártalmas.

38 Bőrizgató hatású.

48/20 Hosszan tartó belégzése egészségkárosító

50/53 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

62 A lehetséges környezetbe jutást akadályozzuk meg

65 Lenyelve ártalmas, aspiráció esetén tüdőkárosodást okozhat.

67 Gőzök álmoságot vagy szédülést okozhatnak.

Ez a biztonsági adatlap a gyártó által rendelkezésre bocsátott dokumentációk alapján készült, és megfelel a 2000. évi XXV. Törvény a kémiai biztonságról és módosítási, valamint vonatkozó rendeletei. 44/2000. (XII. 27.) EüM. Rendelet és módosítása a 33/2004. (V. 26.) ESZCSM rendelet (a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól) előírásainak.

A biztonsági adatlapban foglalt információk, adatok és ajánlások, amelyeket a kiadás időpontjában pontosnak, helytállónak és szakszerűnek tartunk, hozzáértő szakemberek jóhiszemű munkájából származnak. Ezek mindössze a termék kezeléséhez adott útmutatóként szolgálhatnak, a teljesség igénye nélkül. A termék felhasználása és kezelése során bizonyos körülmények között további, itt nem említett megfontolások is szükségessé válhatnak. Mindezekre tekintettel a biztonsági adatlap készítője, illetve az adatlapot aláíró cég – a termék felhasználásának, kezelésének körülményeit nem ismerve – semmilyen közvetlen vagy közvetett felelősséget vagy garanciát nem vállal a termék minőségéért, és nem ad biztosítékot arra vonatkozóan, hogy a biztonsági adatlapban foglalt minden információ, adat és ajánlás a felhasználás időpontjában maradéktalanul pontosnak és helytállónak bizonyul. A biztonsági adatlap készítője, illetve az adatlapot kibocsátó gyártó/forgalmazó cég nem vonható felelősségre az itt leírtakért és semmilyen káresemény, veszteség, sérülés, baleset, illetve ezekhez hasonló vagy ezekhez kapcsolódó más esemény bekövetkezéséért, amely összefüggésbe hozható az itt megadott információk felhasználásával. A biztonsági adatlapban foglalt információk megbízhatóságának mérlegelése, valamint a termék konkrét felhasználási és kezelési módjának megállapítása a tevékenységet végző felelőssége. A felhasználó köteles minden olyan hatályos jogszabályi előírást betartani, amely a termékkel folytatott tevékenységre vonatkozik.

A biztonsági adatlapban előforduló rövidítések teljes szövege:

DNEL: Derived no effect level. PNEC: Predicted no effect concentration. CMR hatások: karcinogenitás, mutagenitás és reprodukciós toxicitás. PBT: perzisztens, bioakkumulatív és toxikus. n.m.: nincs meghatározva. n.a.: nem alkalmazható.